



Answer Key

解答・解説

Class _____ No. _____ Name _____

Reading Check

1. B 2. D 3. A 4. C 5. B

True or False: 1. T 2. F 3. T 4. F

Match

 = citrus  = pumpkin  = bath  = sunrise  = snow  = night

Fill in the blanks

(1) solstice (2) dark (3) kabocha (4) yuzu (5) smells (6) water (7) cold (8) longer

Maze — Secret word

YUZU

解説 (Reading Check)

1. B 第1段落で冬至の意味、第2・3段落で日本の習慣、第4段落で中国とイランを紹介しています。夏祭りでも祝日でもなく、ゆず湯は昔の東京の銭湯で始まったとされます。
2. D 第1段落に sets at 4:32 in the afternoon とあります。6時47分は日の出の時刻です。
3. A 第2段落に is said to have started at public bathhouses in old Tokyo とあります。ほかの場所は本文に出てきません。
4. C 第3段落に But this custom is quite new. とあり、古い記録には「と」で始まる食べ物が出てくると書かれています。
5. B エミリーは why are there lemons in the bath? と聞き、ケンタが They're not lemons. They're yuzu. と答えています。



Translations

和訳・全訳

Class _____ No. _____ Name _____

和訳（問題文）

- T/F 1. 冬至は日本で一年でいちばん昼が短い日です。
- T/F 2. 冬至には、お風呂にレモンを入れます。
- T/F 3. イランでは、いちばん長い夜に家族が夜ふかしをします。
- T/F 4. 東京で日の入りがいちばん早いのは冬至の日です。
- On the shortest day of the year, I want to _____ because _____. = 一年でいちばん昼が短い日に、_____ したいです。なぜなら _____ だからです。
- To explain a yuzu bath to a friend, I would say, "_____." = 友だちにゆず湯を説明するなら「_____」と言います。

全訳（Reading）

1 12月22日ごろ、日本は一年でいちばん昼の短い日をむかえます。この日を「冬至」と言います。2026年の東京では、日の出が朝6時47分、日の入りが午後4時32分です。昼の明るさは10時間ありません。6月の東京では、太陽が出ている時間がほぼ5時間も長いのです。

2 この夜、多くの家庭がゆず湯に入ります。ゆずは、強くさわやかな香りのする小さな黄色いかんきつ類です。丸ごとのゆずをお湯に入れて、ゆったりくつろぎます。ゆず湯に入るとかぜをひかない、という人もいます。この習慣は、約200年前の昔の東京の銭湯で始まったと言われます。

3 人々はかぼちゃ、つまり甘い日本のかぼちゃも食べます。この日にかぼちゃを食べると長生きできる、という古い言い伝えがあります。今では、うどんのように名前に「ん」の音がある食べ物を食べる家庭もあります。でも、この習慣はけっこう新しいものです。1800年代の古い記録に出てくるのは、豆腐のように「と」で始まる食べ物です。

4 冬至は寒さだけの日ではありません。この日から、昼は少しずつまた長くなっていきます。だから人々は、この日を幸運が戻りはじめる日とも考えます。中国では、この日に多くの人がぎょうざを食べます。イランでは、一年でいちばん長い夜に、家族がスイカと詩を楽しみながら夜ふかしをします。

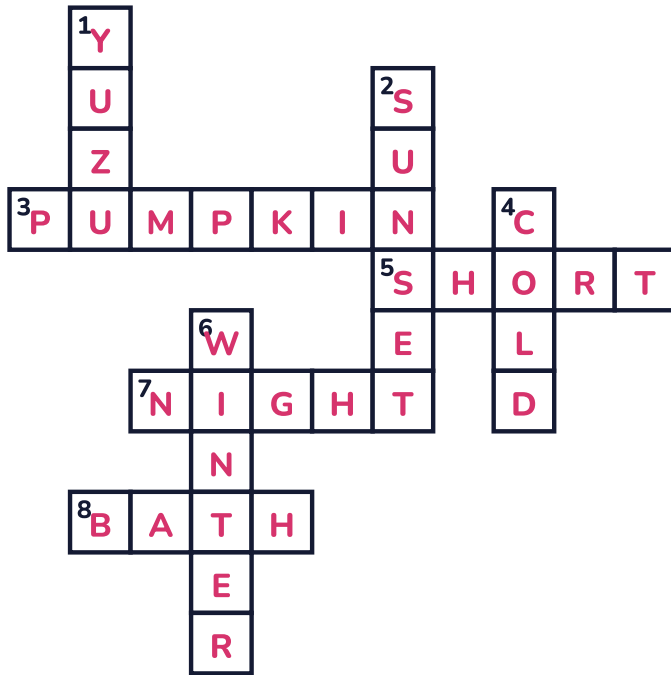


Answer Key (Puzzles)

解答 (パズル)

Class _____ No. _____ Name _____

Crossword



Word Search



Maze

